Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 1 ta' Settembru 2020
(OR. en)

10352/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0205(NLE)

PROCIV 53
JAI 659
ENV 472
CLIMA 168

PROPOSTA

minn:	Is-Sa Ilze JUHANSONE, Segretarju Ġenerali tal-Unjoni Ewropea
data meta waslet:	28 ta' Awwissu 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 434 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tapprova l-emendi għall-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra ta' ħsara (Il-Ftehim ta' Bonn) fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni materjali u ġeografika tiegħu

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2020) 434 final.

Mehmuż: COM(2020) 434 final

IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 28.8.2020
COM(2020) 434 final

2020/0205 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tapprova l-emendi għall-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta’ sustanzi oħra ta’ ħsara (Il-Ftehim ta’ Bonn) fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta’ applikazzjoni materjali u ġeografika tiegħu

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet u objettivi tal-proposta**

Din ir-rakkomandazzjoni tirrigwarda d-deċiżjoni li tawtorizza lin-negozjatur tal-Unjoni (f'dan il-każ: il-Kummissjoni) tikkonkludi, f'isem l-Unjoni, l-emendi tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni dwar it-trattament mit-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana minn Żejt u Sustanzi Oħra ta' Ħsara (Ftehim ta' Bonn)[1] fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni materjali u ġeografika tagħha, bil-ħsieb li tittejjeb il-kooperazzjoni dwar is-sorveljanza fir-rigward tar-rekwiżiti tal-Anness VI tal-Konvenzjoni MARPOL ("emenda tal-MARPOL") u fid-dawl tal-adeżjoni tar-Renju ta' Spanja mal-Ftehim ("l-emenda ta' Spanja").

1.1 IL-FTEHIM GĦALL-KOOPERAZZJONI FIT-TRATTAMENT TAT-TNIĠĠIS FIL-BAĦAR TAT-TRAMUNTANA MIŻ-ŻEJT U SUSTANZI OĦRA PERIKOLUŻI (IL-"FTEHIM TA' BONN")

Il-Ftehim ta' Bonn għandu l-għan li jiġġieled it-tniġġis fiż-Żona tal-Baħar tat-Tramuntana u jissalvagwardja ż-żoni kostali mid-diżastri marittimi u mit-tniġġis kroniku mill-bastimenti u mill-installazzjonijiet offshore. L-Unjoni Ewropea (f'dak iż-żmien "il-Komunità Ekonomika Ewropea") hija Parti Kontraenti għall-Ftehim. L-Istati tal-Baħar tat-Tramuntana tal-Unjoni Ewropea flimkien man-Norveġja huma wkoll Partijiet Kontraenti għall-Ftehim.

Il-Ftehim ifittex li jippromwovi kooperazzjoni attiva u assistenza reċiproka fost l-Istati kostali u l-Unjoni Ewropea fil-ġlieda kontra t-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana permezz taż-żejt u sustanzi oħra perikolużi sabiex jiġi protett l-ambjent tal-baħar u l-interessi tal-Istati kostali. Għal dak il-għan, il-Ftehim jipprovdi li l-Partijiet Kontraenti jwettqu sorveljanza bħala għajnuna biex jinstab u jiġi miġġieled it-tniġġis u biex jiġi evitat il-ksur ta' regolamenti kontra t-tniġġis. Il-Baħar tat-Tramuntana huwa maqsum f'żoni differenti fejn ir-responsabbiltà għas-sorveljanza u għall-valutazzjoni tal-inċidenti hija assenjata lill-Partijiet Kontraenti. Il-Partijiet Kontraenti huma meħtieġa li jgħarrfu lil kull Parti Kontraenti oħra interessata dwar li jsiru jafu bil-preżenza taż-żejt jew ta' sustanzi perikolużi oħra li x'aktarx jikkostitwixxu theddida serja għall-kosta jew għall-interessi relatati ta' xi Parti Kontraenti oħra. Il-Partijiet Kontraenti jistgħu jeħtieġu għajnuna biex jittrattaw it-tniġġis fil-baħar jew fil-kosti tagħhom, f'liema każ il-Partijiet Kontraenti msejħa biex jgħinu huma meħtieġa li jagħmlu mill-aħjar li jistgħu biex jagħtu t-tali għajnuna skont il-poteri tagħhom.

Il-Ftehim ta' Bonn ġie konkluż mill-Komunità Ekonomika Ewropea bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 84/358/KEE[2]. Il-Ftehim ta' Bonn ġie emendat fl-1989. dawk l-emendi daħlu fis-seħħ fl-1 ta' April 1994. Il-Komunità Ekonomika Ewropea approvat dawk l-emendi permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/540/KEE[3].

---

1 ĠU L 188, 16.7.1984

2 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 84/358/KEE tat-28 ta' Ġunju 1984 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għall-Kooperazzjoni dwar kif jiġi Trattat it-Tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-Żejt u ta' Sustanzi oħra Perikolużi (ĠU L 188, 16.7.1984, p. 7).

3 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/540/KEE tat-18 ta' Ottubru 1993 li tapprova ċerti emendi tal-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra perikolużi (ĠU L 263, 22.10.1993, p. 51).

Skont l-Artikolu 16 tal-Ftehim ta' Bonn, proposta minn Parti Kontraenti għall-emenda tal-Ftehim jew tal-Anness tiegħu għandha tkun ikkunsidrata f'laqgħa tal-Partijiet Kontraenti. Wara l-adozzjoni tal-proposta b'vot unanimu, jeħtieġ li l-emenda tiġi kkomunikata mill-Gvern Depożitarju lill-Partijiet Kontraenti. Tali emendi għandhom jidħlu fis-seħħ fl-ewwel jum tat-tieni xahar wara d-data meta l-Gvern Depożitarju jkun irċieva n-notifiki ta' approvazzjoni mill-Partijiet Kontraenti kollha.

Id-Depożitarju tal-Ftehim ta' Bonn huwa l-Gvern tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja (l-Artikolu 18(3) tal-Ftehim ta' Bonn).

Skont l-Artikolu 20 tal-Ftehim ta' Bonn, il-Partijiet Kontraenti tal-Ftehim ta' Bonn jistgħu jistiednu b'mod unanimu lil kwalunkwe Stat kostali ieħor taż-żona tal-Grigal tal-Atlantiku biex jaderixxi mal-Ftehim. F'każ bħal dan, l-Artikolu 2 tal-Ftehim ta' Bonn u l-Anness tiegħu għandhom jiġu emendati kif meħtieġ u l-emenda tidħol fis-seħħ mad-dħul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim għall-Istat aderenti.

Fis-7 ta' Ottubru 2019, il-Kunsill adotta Deċiżjoni li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tinnegozja, f'isem l-Unjoni, emenda skont l-Artikolu 16 tal-Ftehim ta' Bonn biex jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim biex tittejjeb il-kooperazzjoni dwar is-sorveljanza fir-rigward tar-rekwiżiti tal-Anness VI għall-Konvenzjoni MARPOL, kif ukoll l-estensjoni skont l-Artikolu 20 tal-Ftehim għar-Renju ta' Spanja.

Il-partijiet Kontraenti għall-Ftehim ta' Bonn, matul il-wieħed u tletin laqgħa tagħhom mid-9 sal-11 ta' Ottubru 2019, qablu b'unanimità għal dawn l-emendi. L-emendi issa tressqu għall-konklużjoni mill-Unjoni. Barra minn hekk, ir-Renju ta' Spanja se jkollu jirratifika l-estensjoni skont l-Artikolu 20 tal-Ftehim tal-Ftehim ta' Bonn lejn iż-żona ta' responsabbiltà tiegħu.

1.2 L-EMENDI PREVISTI TAL-FTEHIM TA' BONN

1.2.1 L-"emenda MARPOL" - temenda l-kamp ta' applikazzjoni sostantiv tal-Ftehim

Din l-emenda għandha l-għan li ttejjeb il-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni bejn il-Partijiet Kontraenti fil-ġlieda kontra l-emissjonijiet fl-arja illegali kkawżati mit-trasport marittimu sabiex ikun hemm limitu fuq il-konsegwenzi negattivi tal-kombustjoni tal-karburanti għall-użu marittimu b'kontenut għoli ta' kubrit jew nitroġenu għas-saħħa tal-bniedem, il-bijodiversità u l-ambjent tal-baħar kollu. Il-Partijiet Kontraenti jipprevedu li jiksbu dan ta' hawn fuq billi jemendaw diversi dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Bonn (l-Artikoli 1, 5, 6 u 15 tiegħu, kif ukoll it-titlu tal-Ftehim u l-preambolu tiegħu) sabiex jestendu l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu għat-tniġġis tal-arja mill-bastimenti kif irregolat skont l-Anness VI tal-Konvenzjoni MARPOL.

1.2.2 L-"emenda Spanja" – temenda l-kamp ta' applikazzjoni ġeografiku tal-Ftehim

Il-Partijiet Kontraenti stiednu wkoll lir-Renju ta' Spanja biex jaderixxi mal-Ftehim, billi jemenda l-Artikolu 2 u billi jispeċifika l-konfini tal-Atlantiku taż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana rilevanti għall-fini tal-Ftehim u tal-Anness tiegħu, filwaqt li jirrevedi l-konfini tad-diversi żoni ta' sorveljanza għall-fini tal-Artikolu 6 tal-Ftehim. B'mod aktar speċifiku, ġiet determinata definizzjoni ġdida taż-żona riveduta koperta mill-Ftehim. Franza aċċettat l-introduzzjoni ta' żona ġdida ta' responsabbiltà ta' Franza li hija direttament kontigwa maż-żona ta' responsabbiltà konġunta ta' Franza u tar-Renju Unit. Tkopri ż-żona bejn iż-żona ta' responsabbiltà konġunta ta' Franza u tar-Renju Unit u ż-żona l-ġdida ta' responsabbiltà ta'

Spanja sabiex jingħalqu xi lakuni li jista' jkun hemm bejn il-konfini l-antiki tal-Ftehim ta' Bonn u ż-żona l-ġdida ta' responsabbiltà ta' Spanja.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

Bażi ġuridika proċedurali

Prinċipji

L-Artikolu 218(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi li "*l-Kunsill, fuq proposta min-negozjatur, għandu jadotta deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehim*" . Barra minn hekk, dan l-artikolu jipprevedi wkoll li, ħlief meta l-ftehimiet jirrigwardaw esklużivament il-politika estera u ta' sigurtà komuni, il-Kunsill jadotta d-deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehim wara li jkun kiseb l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew f'każ fejn ftehimiet ikopru oqsma li għalihom tkun tapplika l-proċedura leġiżlattiva ordinarja, jew il-proċedura leġiżlattiva speċjali fejn ikun meħtieġ il-kunsens tal-Parlament Ewropew.

Applikazzjoni għal dan il-każ

Billi l-Partijiet Kontraenti qablu li jemendaw l-ambitu ġeografiku u materjali tal-Ftehim ta' Bonn, huwa xieraq li l-Unjoni tikkonkludi dawn l-emendi.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(6) tat-TFUE.

Bażi ġuridika sostantiva

Prinċipji

Il-bażi ġuridika sostantiva biex tittieħed deċiżjoni skont l-Artikolu 218(6) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-objettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittieħed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wieħed minn dawn l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċiment wieħed inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(6) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

Applikazzjoni għal dan il-każ

Fir-rigward ta' emenda materjali prevista li tikkonċerna l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni materjali ("l-emenda MARPOL") tal-Ftehim ta' Bonn, hija ssegwi simultanjament għadd ta' objettivi fl-oqsma tal-protezzjoni ċivili u l-ambjent, koperti mill-Artikoli 196 u 191 TFUE, rispettivament, li huma marbuta b'mod inseparabbli mingħajr ma wieħed ikun inċidentali għall-ieħor. Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 218(6) TFUE għandha tinkludi, b'mod eċċezzjonali, id-diversi bażijiet legali sostantivi korrispondenti.

Konklużjoni

Il-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta jenħtieġ li tkun l-Artikolu 191 tat-TFUE u l-Artikolu 196 tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 218(6) tat-TFUE.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX-POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex-post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Mhux applikabbli.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

L-emendi mhumiex kontenzjużi u l-Partijiet Kontraenti kollha, inklużi l-Istati Membri individwali kollha li huma partijiet f'dan il-Ftehim, jappoġġawhom.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Mhux applikabbli.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Il-proċess formali ta' valutazzjoni tal-impatt kien ġie rinunzjat minħabba n-neċessità politika li jsir avvanz f'qasir żmien sabiex l-UE, bħala Parti Kontraenti tal-Ftehim ta' Bonn, tkun tista' tinnegozja u tivvota dwar l-emendi tal-Ftehim ta' Bonn fil-laqgħa tal-Partijiet Kontraenti fid-9-11 ta' Ottubru 2019, kif ukoll tapprovahom fil-Laqgħa Ministerjali tal-11 ta' Ottubru 2019. Dan l-approċċ proporzjonat huwa wkoll iġġustifikat għaliex huwa mistenni li l-emendi tal-Ftehim ta' Bonn ikollhom biss impatti ekonomiċi, soċjali u ambjentali pożittivi.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta hija konsistenti mat-Trattati tal-UE u mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-emenda għall-Ftehim ta' Bonn mhu se jkollha l-ebda impatt negattiv fuq il-baġit tal-Unjoni.

5. ELEMENTI OĦRAJN

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Mhux applikabbli.

- **Dokumenti ta’ spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli. Ara t-taqsima ta’ hawn taħt.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

L-uniku artikolu sostantiv tal-proposta jipprevedi l-awtorizzazzjoni tal-Kunsill biex il-Kummissjoni tikkonkludi, f’isem l-Unjoni, l-emendi previsti tal-Ftehim ta’ Bonn dwar l-estensjoni materjali tal-kamp ta’ applikazzjoni tal-Ftehim fir-rigward tal-Anness VI tal-Konvenzjoni MARPOL, u l-estensjoni ġeografika tal-Ftehim fir-rigward tal-adeżjoni ta’ Spanja miegħu.

L-aħħar verżjoni tal-emendi previsti huma ppreżentati fl-Annessi tad-Deċiżjoni u jistgħu jinġabru fil-qosor kif ġej:

L-“emenda MARPOL”

Il-Partijiet Kontraenti tal-Ftehim ta’ Bonn qed ifittxu li jieħdu vantaġġ mir-rutini u s-sistemi għall-monitoraġġ mill-ajru tat-tniġġis miż-żejt stabbiliti skont il-Ftehim biex dawn jespanduhom sabiex jinkludu s-sorveljanza relatata mal-monitoraġġ tal-konformità tal-emissjonijiet mill-bastimenti. Meta jagħmlu dan, il-Partijiet Kontraenti se jkunu jistgħu jieħdu kemm jistgħu mir-riżorsi li diġà jintużaw għas-sorveljanza u l-monitoraġġ mill-ajru għat-tixrid taż-żejt u jikkostitwixxu l-bażi għal sistema olistika għall-monitoraġġ ambjentali tal-Baħar tat-Tramuntana u l-approċċi għalih.

L-adozzjoni tad-deċiżjoni li tiġi konkluża l-emenda dwar l-estensjoni tal-mandat tal-Ftehim ta’ Bonn fir-rigward tal-Anness VI għall-Konvenzjoni MARPOL għandha ttejjeb is-sorveljanza, il-monitoraġġ u r-rapportar konġunti tal-emissjonijiet tal-bastimenti fiż-żona tal-Baħar tat-Tramuntana. Attività koordinata ta’ dan it-tip fl-ambitu tal-Ftehim tikkontribwixxi biex jitnaqqsu r-riskji għall-ambjent tal-baħar u għall-interessi tal-Istati kostali u tal-Unjoni.

L-“emenda Spanja”

Din l-emenda testendi l-ambitu ġeografiku tal-Ftehim biex ikopri ż-żona bejn iż-żona ta’ responsabbiltà konġunta ta’ Franza u tar-Renju Unit u ż-żona l-ġdida ta’ responsabbiltà ta’ Spanja sabiex jingħalqu xi lakuni li jista’ jkun hemm bejn il-konfini l-antiki tal-Ftehim ta’ Bonn u ż-żona l-ġdida ta’ responsabbiltà ta’ Spanja. Franza aċċettat l-introduzzjoni ta’ żona ġdida ta’ responsabbiltà ta’ Franza. Il-Partijiet Kontraenti, billi jinkludu l-Golf tal-Biskalja fiż-żona koperta mill-Ftehim ta’ Bonn, jiżguraw li r-rotta prinċipali tat-traffiku fl-Ewropa li tgħaqqad il-Baħar tat-Tramuntana u l-Baħar Mediterran tkun koperta minn sistema ta’ ġestjoni tat-tħejjija u tar-rispons ikkoordinata b’mod komuni.

2020/0205 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tapprova l-emendi għall-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra ta' ħsara (Il-Ftehim ta' Bonn) fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni materjali u ġeografika tiegħu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 191(4) u l-Artikolu 196(1)(b), flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kiseb il-kunsens mill-Parlament Ewropew,

Billi:

(1) Il-Ftehim għall-Kooperazzjoni fit-Trattament tat-Tniġġis fil-Baħar tat-Tramuntana miż-Żejt u Sustanzi Oħra Perikolużi (il-"Ftehim ta' Bonn")[4] ġie konkluż mill-Komunità Ekonomika Ewropea permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 84/358/KEE[5] u daħal fis-seħħ fl-1 ta' Settembru 1989. Il-Ftehim ta' Bonn ġie emendat fl-1989. Dawk l-emendi ġew approvati bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/540/KEE[6] u daħlu fis-seħħ fl-1 ta' April 1994.

(2) Fis-7 ta' Ottubru 2019, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni twettaq negozjati f'isem l-Unjoni fir-rigward ta' emendi għall-kamp ta' applikazzjoni materjali u ġeografiku tal-Ftehim ta' Bonn.

(3) Skont l-Artikolu 16(1) tal-Ftehim ta' Bonn, il-Partijiet Kontraenti kkunsidraw proposta għal emenda biex jiġi estiż il-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim ta' Bonn biex tittejjeb il-kooperazzjoni dwar is-sorveljanza fir-rigward tar-rekwiżiti tal-Anness VI għall-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis minn Vapuri ("il-Konvenzjoni MARPOL")[7]. Barra minn hekk, il-Partijiet Kontraenti kkunsidraw ukoll l-emendi għall-Ftehim ta' Bonn u l-Anness tiegħu minħabba l-adeżjoni ta' Spanja ma' dan il-Ftehim skont l-Artikolu 20 tiegħu.

4 Ftehim għall-kooperazzjoni fit-trattament tat-tniġġis fil-Baħar tat-Tramuntana miż-żejt u sostanzi oħra perikolużi (Ftehim ta' Bonn) (ĠU L 188, 16.7.1984, p. 9).

5 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 84/358/KEE tat-28 ta' Ġunju 1984 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra perikolużi (ĠU L 188, 16.7.1984, p. 7).

6 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/540/KEE tat-18 ta' Ottubru 1993 li tapprova ċerti emendi tal-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra perikolużi (Ftehim Bonn) (ĠU L 263, 22.10.1984, p. 51).

7 Il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis mill-Bastimenti, iffirmata f'Londra fit-2 ta' Novembru 1973, kif issupplimentata mill-Protokoll tas-17 ta' Frar 1978.

(4) Il-Kummissjoni, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill, innegozjat dawk l-emendi għall-Ftehim ta' Bonn, li ġew adottati b'vot unanimu b'żewġ deċiżjonijiet fl-erbgħa u tletin laqgħa tal-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim ta' Bonn li sar f'Bonn mid-9 sal-11 ta' Ottubru 2019.

(5) Dawk l-emendi għall-Ftehim ta' Bonn għandhom jiġu approvati f'isem l-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-emendi tal-Ftehim għall-kooperazzjoni dwar kif jiġi trattat it-tniġġis tal-Baħar tat-Tramuntana bħala riżultat taż-żejt u ta' sustanzi oħra ta' ħsara (Ftehim ta' Bonn) fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni materjali u ġeografika tiegħu, li ġew adottati mill-Partijiet Kontraenti waqt il-wieħed u tletin laqgħa tagħhom li saret f'Bonn mid-9 sal-11 ta' Ottubru 2019, huma b'dan approvati f'isem l-Unjoni.

It-test tal-emendi huwa mniżżel fiż-żewġ Deċiżjonijiet adottati mill-Partijiet Kontraenti, mehmuża ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-Kummissjoni Ewropea hija awtorizzata li tipproċedi, f'isem l-Unjoni Ewropea, għad-depożitu tal-istrument ta' approvazzjoni stabbilit fl-Artikolu 16 tal-Ftehim, sabiex tesprimi l-kunsens tal-Unjoni Ewropea li tkun marbuta bil-Ftehim..

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha[8].

Magħmul fi Brussell,

F'isem il-Kunsill
Il-President

[8] Id-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.